



Custom Chopper GAMBLER

07933-0389

©2007 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Custom Chopper GAMBLER

Die Bezeichnung Chopper wird seit Ende der 40er Jahre für Motorräder vergeben, bei denen alles Überflüssige oder als überflüssig empfundene Teile wie Verkleidungen, Schutzbleche, Beifahrersitze, etc. entfernt werden, um Gewicht zu verlieren und damit Fahrleistungen zu optimieren. Durch die Umgestaltung sollte und soll zugleich auch eine optische Annäherung an amerikanische Rennsportmaschinen stattfinden. Dabei wird auch weniger Komfort in Kauf genommen, da die Sitzposition deutlich tiefer liegt und die Federung des Sitzes entsprechend drastisch reduziert wird. In Anlehnung an die Dragster besitzen die Chopper lange Vorderradgabeln, die zu einem längeren Radstand und damit zu einen stabileren Geradeauslauf bei hohen Geschwindigkeiten führen, was allerdings mit einer größeren Unhandlichkeit bei Kurvenfahrten verbunden ist. Typischerweise liegen auch die Fußrasten weiter vorne als bei handelsüblichen Maschinen, und auch extrem hohe und breite Lenker werden häufig verwendet. Beides ermöglicht eine lässige Fahrposition, wofür ein schlechteres Fahrverhalten und eine geringere Beherrschbarkeit in Kauf genommen wird. Auch wird zugegunsten der Optik auf viele Anbauteile wie Tachometer verzichtet, die Kabel, Leitungen und Wellen vielfach in dem Lenker und dem Rahmen verlegt. Wie bei dem Modell wird großer Wert auf Optik und Chromteile gelegt.

Ebenso wie nach Erscheinen des Filmes Easy Rider erfährt das Thema Custom Chopper heute wieder ein großes Interesse, nicht zuletzt aufgrund der Präsentation der Bikes auf diversen Ausstellungen und Messen sowie wegen einer TV Serie, die sich mit der Herstellung von Chopper beschäftigt.

Das Modell bietet die Möglichkeit, den Chopper mit seinem geschwungenen Lenker im Eisernen-Kreuz- oder dem Gambler-Design zu bauen oder Teile zu kombinieren, wie man es möchte.

Custom Chopper GAMBLER

Since the end of the 1940s the name Chopper has been given to motorcycles from which parts that were superfluous, or considered to be so, such as fairings, splashguards, passenger seats, were removed in order to reduce weight and optimize performance. This conversion would also them look more like American racebikes. They would also be less comfortable as the seat position would be much lower and the springing of the seat would be drastically reduced. In imitation of the "dragster" the Choppers have long front forks that give them a longer wheelbase, providing improved straight-line stability at high speeds, a feature which is associated with more difficult cornering. Typically the foot pegs are also further forward than on conventional machines and extremely high and wide handlebars are often used. Both these features give a relaxed driving position, which is offset by poorer handling and control. With a view to appearance many accessories, such as the speedometer, have been omitted; the cables, lines and shafts have often been moved in the handlebars and frame. As with this model, great emphasis is placed on appearance and chrome parts. Similarly after the film "Easy Rider" came out the Custom Chopper again generated great interest, not least due to the presentation of the bike at various fairs and exhibitions and in a TV series about the manufacture of the Chopper.

This model offers the possibility to build the Chopper in the Iron Cross or the Gambler design or to combine parts at will.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modello y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG, di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallt an Revell GmbH & Co. KG, valmistamme. Laittomaan kopioiminen tarkoittaa oikeudellista röyhimää.

Design utvecklat av och ägs av Revell GmbH & Co. KG. Efterlängning uten tillstånd blir ejenstånd för rättslig förföljelse.

Produktoju i prawo własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Niesłegalne podobianie jest zabronione pod odpowiedzialnością karną.

Model, Revell GmbH & Co. KG, firmosının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemeye takip edilecektir.

A forma elaborada é de tutela jurídica da Revell GmbH & Co. KG. A qualquer imitação é considerada crime.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervoerdigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering belägras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG, som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sesages.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозобойные подделки пределдят и отсят в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευαστήκε και περιηλθε ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραυμούμενες μιμησες θα καταδικωθούνται δικογοικού.

Tvar byl vytvorenou firmou Revell GmbH & Co. KG, a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonnému napodobeninám sa bude postupovať soudnou cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Nevlacenje kopije bodo pravno kaznjeno.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert! Einhergeholt der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummibond, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbleiben besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Rinnen, Klebefluten werden (4) Kleber gut durchgetrocknet lassen, erst dann Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPEGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het oprubben van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chroom en verf van de lijmkontakten verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het roarmateriaal verwijderd (4). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitrijden en ca. 20 sec. in warm water doen. De decal op de aanneper glijdt van het papier schuiven en met vloeipasta fixeren.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4-5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 2 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à lime pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez toutes les pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cinta de goma cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secoante.

I. ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: cofello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavori i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare al aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cramo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata tamponarla con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter meddelan samman. Varenda detalj är numererad (1). V g beakta följden i sammansättningsteget. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna (2), gummiringar, tejp och klädspår för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild tvättmedellösning och torra dem dock inte för att lock och dekalen skulle hålla bälte. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klister dem och använd limmet sparsamt. Avglynsa krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smäta detaljerna innan du avglynsar dem från ramen (4). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skräv av varje dekalmotiv enskilt och dopa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstegne skal overholde. Nedværdigt kniv: Kniv til at afgrænse af delene (2); gumimbånd, tape og tejklenader til at holde de klæbefoderne sammen. Plastikdelemales renses i en mild såbelud og luftrettes så molenig og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomligt. Krom og farve fjernes fra klæbefoderne. De smøde dele males inden de fjernes fra rammen (4). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiv skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. SKUB motivet fra papiret og tryk det fast med trækoppen.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμόλωση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένη (1). Προσέδετε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμόλωσης. Αποτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για λειτουργία των εξαρτήμάτων (2), λασπόντικα τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτήμάτων (3). Καθερίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγώντε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει διαρκή πρόσφρωση του χρώματος και των χαλκομάνικων. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε από τα πατήσιδάνων μετεξού τα εξαρτήματα. Επαλέψτε οικονομικά το κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμιο και φερό. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλάισιο (4) (5). Αφήντε να στεγώνουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμόλωση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομάνικων και βουτήστε το σε ζεστό ψέρα για περ. 20-30 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημεδέμονο σημείο και πάτε το με το σπιτόμαντο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrimrene. Nodvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klestyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem luftørke, så fort og bildene sitter bedre. Fra pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim, fjen krom og farge på klibeflatene. Med de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5).

La forgjende tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skum av plasten for gjennom årsak til at dette medfører ødelagelse.

FIN: HUOMIO: Lu rakennusobjekti huolellisesti ennen kokoontapaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitutavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimmääräisten purseiden poistamiseen (2); kuminahko, teippi ja pyykkipoikku yhteenilmittaujen osien paikallakäytämiselle (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuvelnoluokilla ja anna niiden kuivua itsestään, jotta modi ja siirtokuvat tarvittavat niille paremminkin. Tarkaste ennen ilmistoista, etttä osat sopivat toisiinsa; levitä ilmavaa säästötiliseksi. Poista kromaus ja modi lämpimäinnoista. Muodaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimesta (4) (5). Anna modulin kuivua kunnolla ennen kuin jatkot kokoontapaa. Leikkää jokainen siirtokuvaa erikseen iti jo upota lämpimäidän veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painollisella impureppä kuvion toista puolella vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание! Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и наниль-нил для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белки для прики-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краски и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приклейыванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удаляны из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую цветовой картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyśl plastikowe części w delikatnym środku myjącym oraz osuszny na powietrzu, aby zapewnić lepszą połyskującą farbę oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej odszczepnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyćiąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i unieść na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułę.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalar dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilirÝptir(1). Montaj yapým syrasýna dikkat ediniz. Gerekli eý aletleri: Parçalarý baþýlý bulunduklarý çerceveden çýkarmak için maket býþýðý ve çapaklarýný almak için eþe(2). Yapýþýrý sürdükten sonra parçalarýn yapýþmasy ïç in bir arada tuttuma yaranan paket lastiði, sôlo teþ yemþi ve camþýr mandalý(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn dâha iyi yapýþmasy ve kalyýc olmasý için plastik parçalarý detarýjani suda temizleyip odada kurumaya býraknyz. Yapýþýrýcý sùreden önce parçalarýn karþýbýylý olarak birbirlerine tam uyup uymadýýý kontrol ediniz, yapýþýrýlaçak yüzeylerde boyá kalyntýsy ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþýkany idarelli kumuyañýz. Küçük parçalarý baþýlý bulunduklarý çerceveden çýkarmadan önce boyayinýz (4) & (5). Boya iþice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkarmayý önce kaþýdy ile birlikte kesiniz ve ýük suda 20 saniye kadar bekleniniz. Çýkarmayý model üzerinde yapýþýrýcaðýnýz yüzeye konuyun, üzerinden kurutma kaþýdy ile hafifçe bastýrýken çýkartmányndaki kaþýdy vadayaþa cekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebná nástroje: **Nůž** a pilník k odstranění výronku na prádle; **pyzová pásek**, lepicí pásky a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty využijte v rozetku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisku. Před nalepením zkонтrolujte, zdali díly lnicí; lepidlo nanášejte úsporně. Chróněte a barvu lepených plášťů odstranit. Malé **díly** natřit před jejich odstraněním z rámu (4). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě výříznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

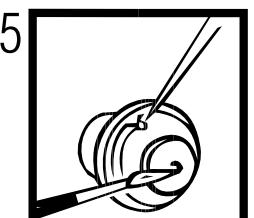
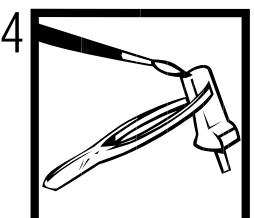
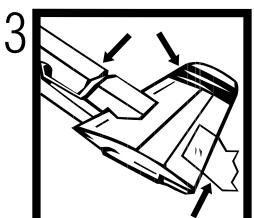
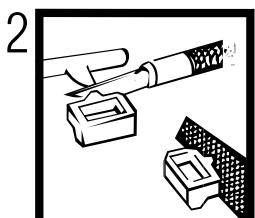
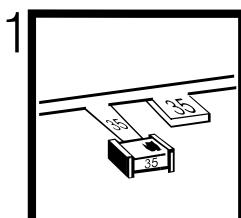
H: FIGYELEM: Az összéálítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látható! El (1). Szereles lepések sorrendjére ügyelni kell. Szűkség esetén származó kész és részeli az alkatrészeket sorjátlantásban (2); gumiwaszal, ragasztószalag és ruhacsipes az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldaltan kell tisztálni és a levegőn kell megszáritni, hogy a festékbevonat és a matrícák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeilleszenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kismerítő alkatrészeket a kerébetőtörténő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megzsáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egysével kell kivágní és kb. 20 másodpercre meleg vízbé kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírral felvenni.

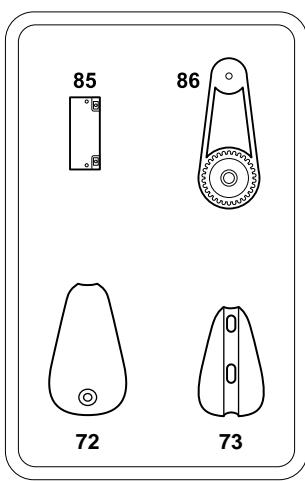
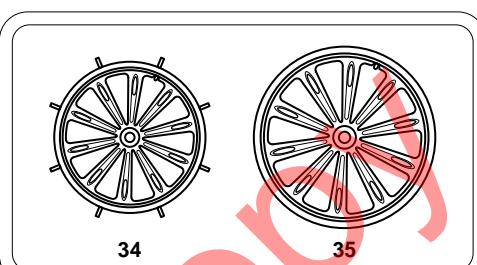
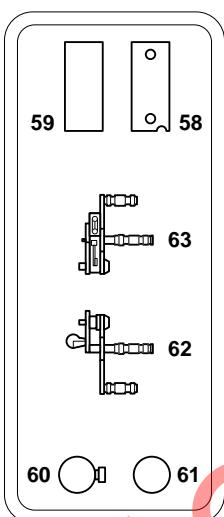
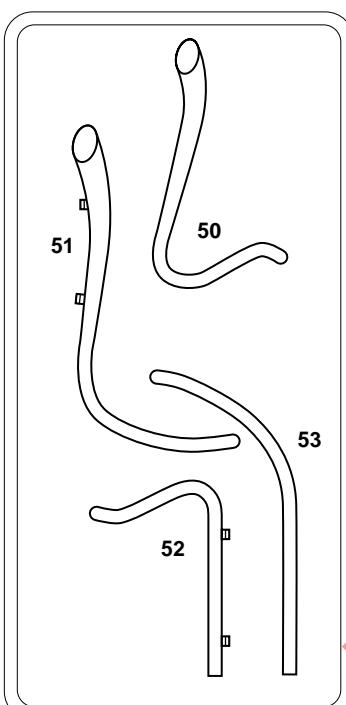
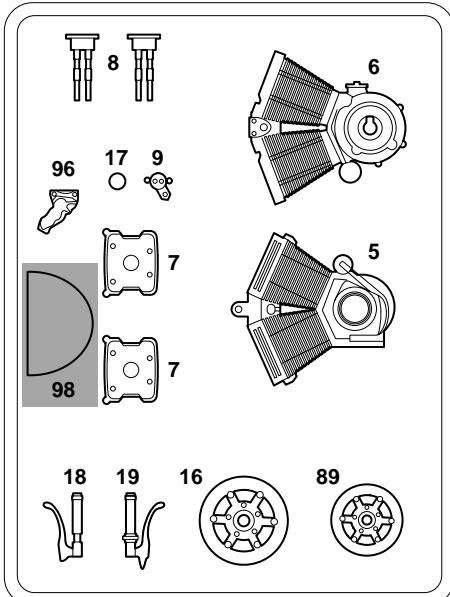
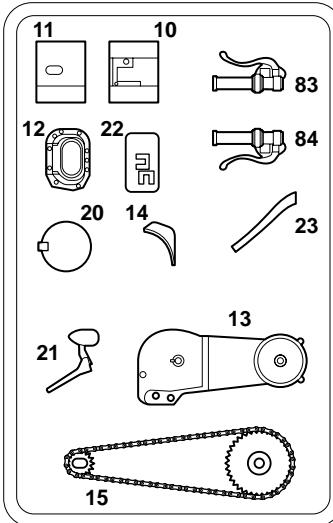
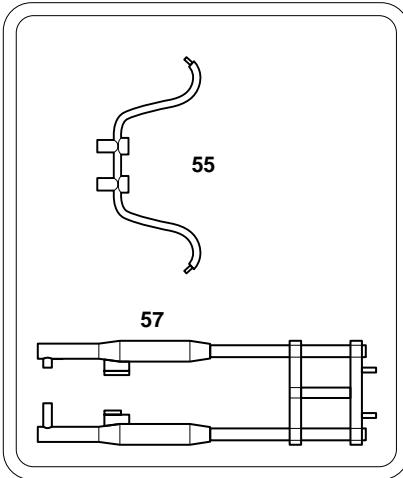
SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po tokah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastična lepilna trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepiljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobravljaj preden jih odstraniš iz okvirja (4). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopij v toplo vodo (cca. 20 sekund), in odstrani in posuši, preden ga odvijerisajočo mesto in natleši s plastičnim.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne prečítajte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a Epilínik na oddeleme dieľov zErámcika a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepiacia páska štípce na prádlo, pred prídružením jednotlivých lepených dieľov (3). Diely zo Zplastu odmástria vľaslením roztoku čistiaceho prostriedku (saponátu) a ľehčiať uschnutú na vzduchu za účelom lepšej prilnavosti lepidla, farieb a ėnalepiek. Pred lepením skontrolovať, či dieľy ličujú. Lepidlo nanášať úspomre. Chróm a farbu na lepených miestach opatrné odstrániť. Malí diely naťať sťa pred ich odobratím zErámcika (4) (5). Farby nechaať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaním. Každú nalepku vystrihnúť jednotlivou ēponórou do vlažnej vedy približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEñosného papiera a ėmierne ju pripevniť. Eponóru uvažovať vopred.

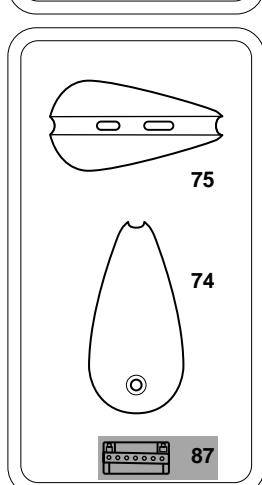
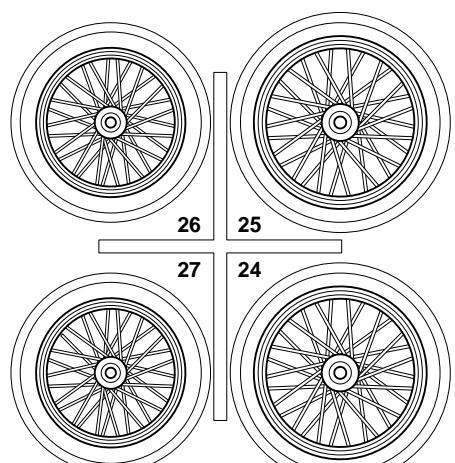
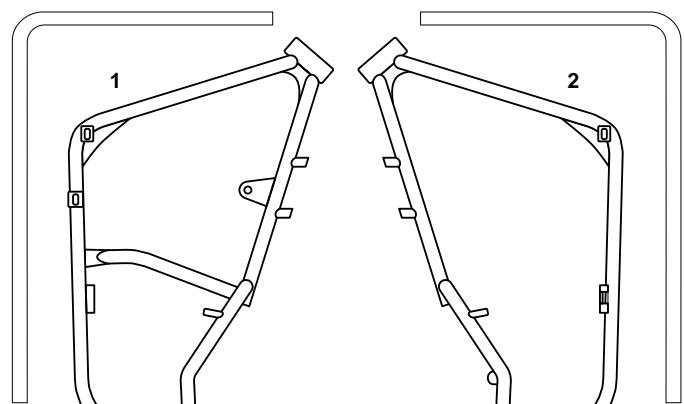
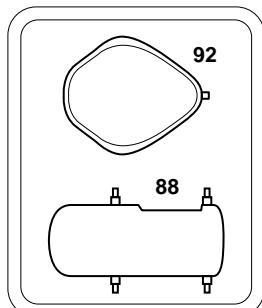
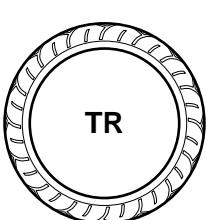
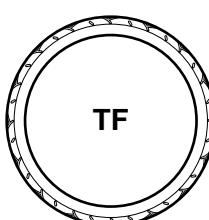
RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ AESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATĂ PIESELE CARE SE ÎMBINĂ DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASAȚI VOPSEAUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APoi CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZIȚIA DORITĂ ÎNDOIULATĂ ÎNTRU 10 MINUTI. ÎN ACȚIUNEA ASTA, NU ÎNCĂRCAȚI PIESELE.

БГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на слобоването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и злизване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и ципики за пране за да задържите зададено съединение части след запечането им. Пластикасови те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро склеване на боятия или ваденка. Нанесете боята върху малките части преди да ги доделите от шаблонна. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със слобоването. Преди наясене на лепилото изстръжте боята от повърхностите за склеване. Преди запечане превърнете в топла вода за около 20 секунди. Отлепнете ваденка та от указаното място на хартията и я поините леко с попивателната хартия г.



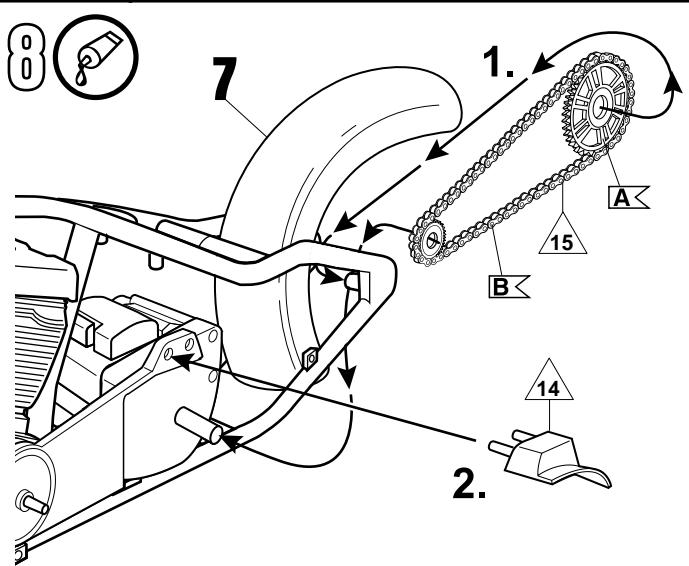
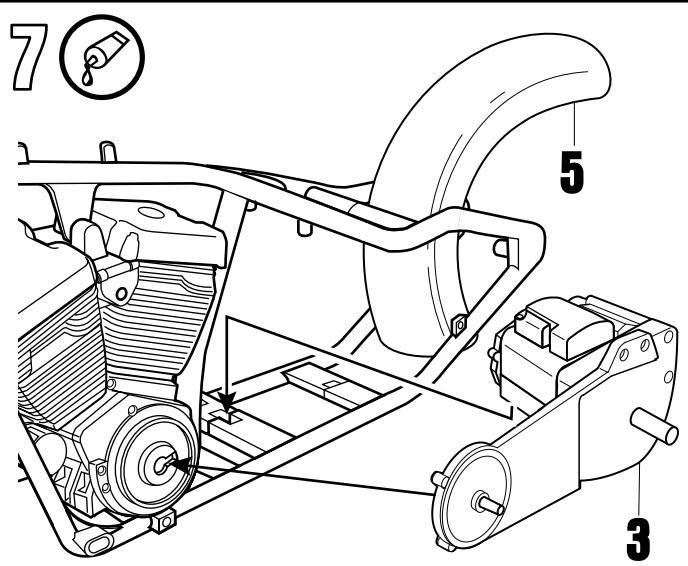
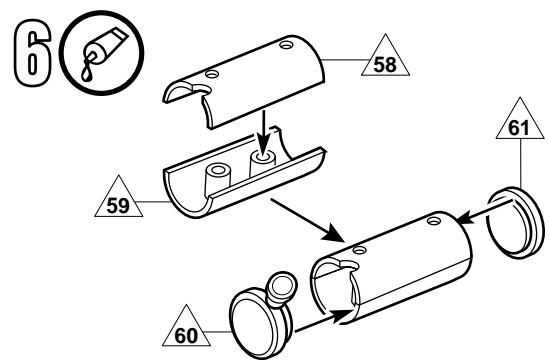
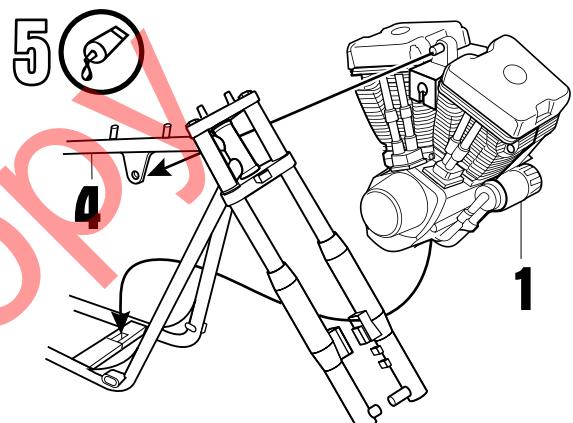
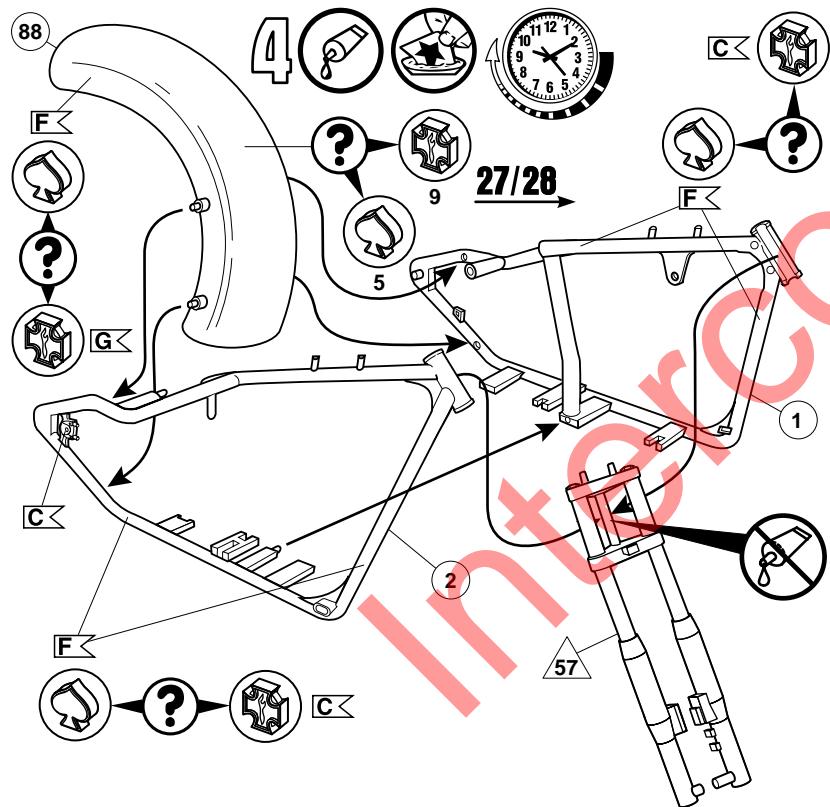
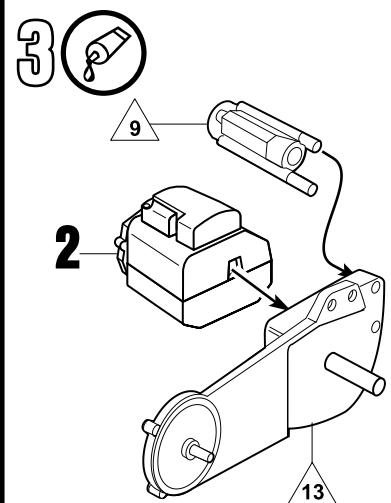
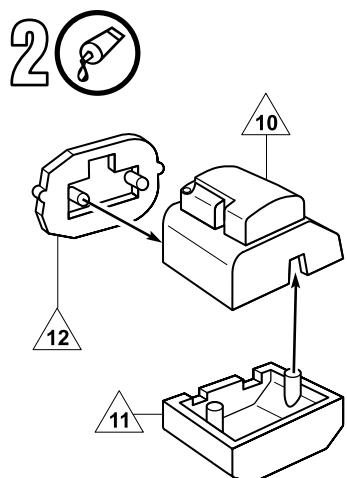
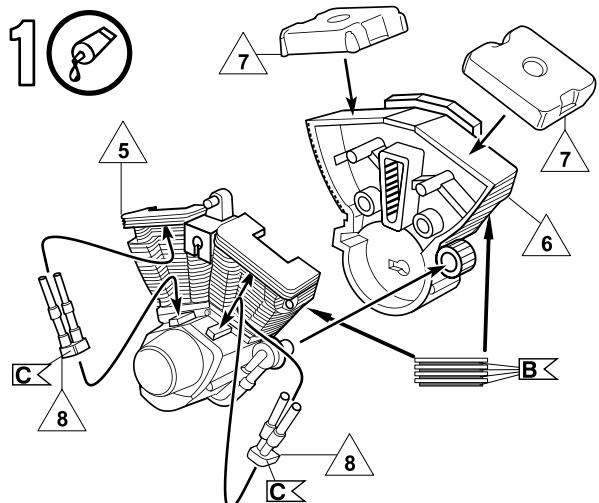


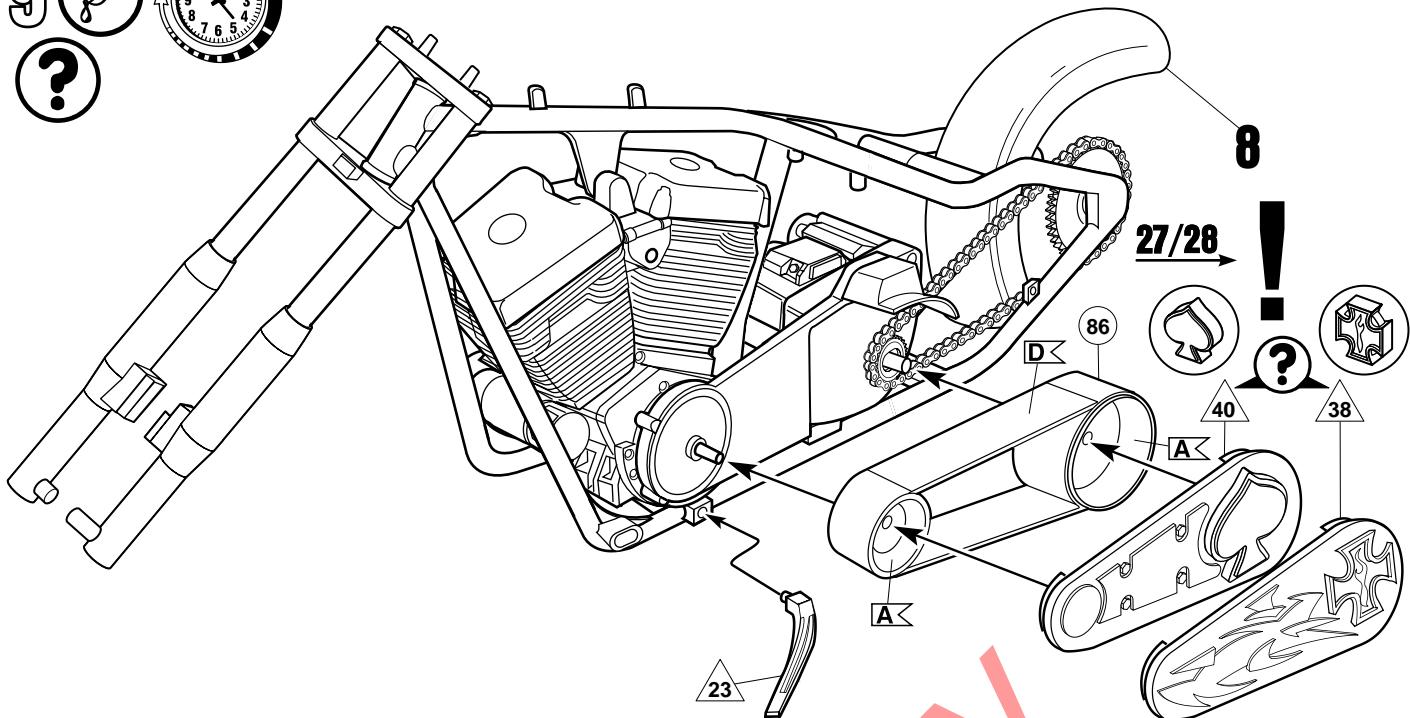
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Pieças não utilizadas
Parți non usage
Inte använda delar
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
Gerek siz parçalar
Nepotrebne cíly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrebitni deli



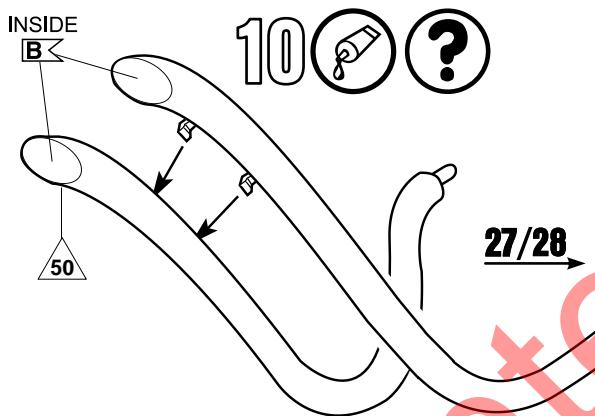


27/28

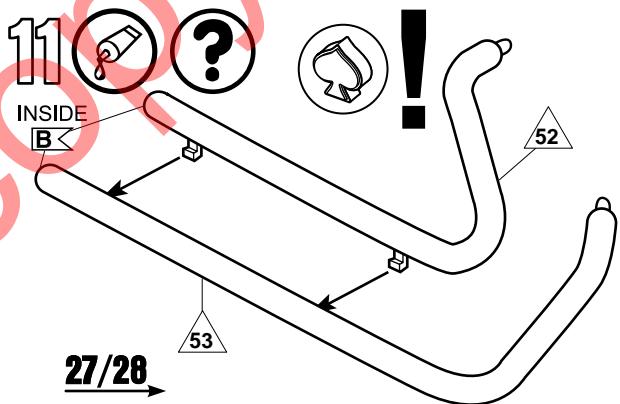




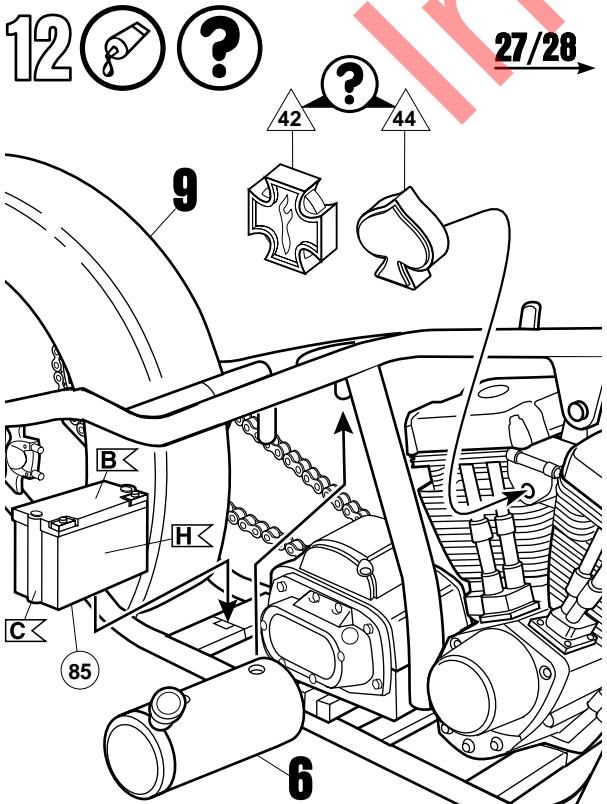
10



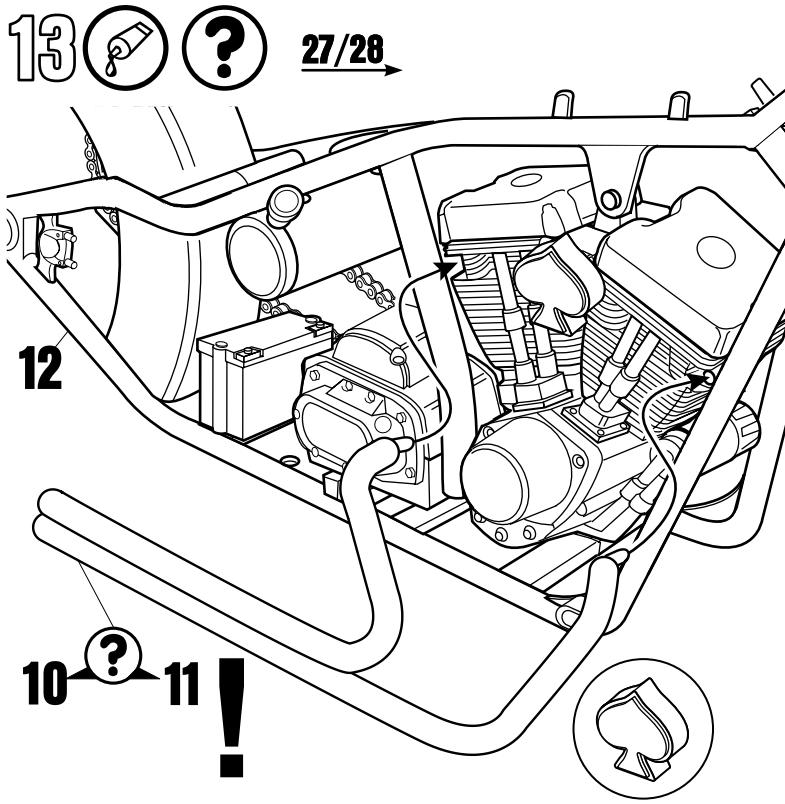
11

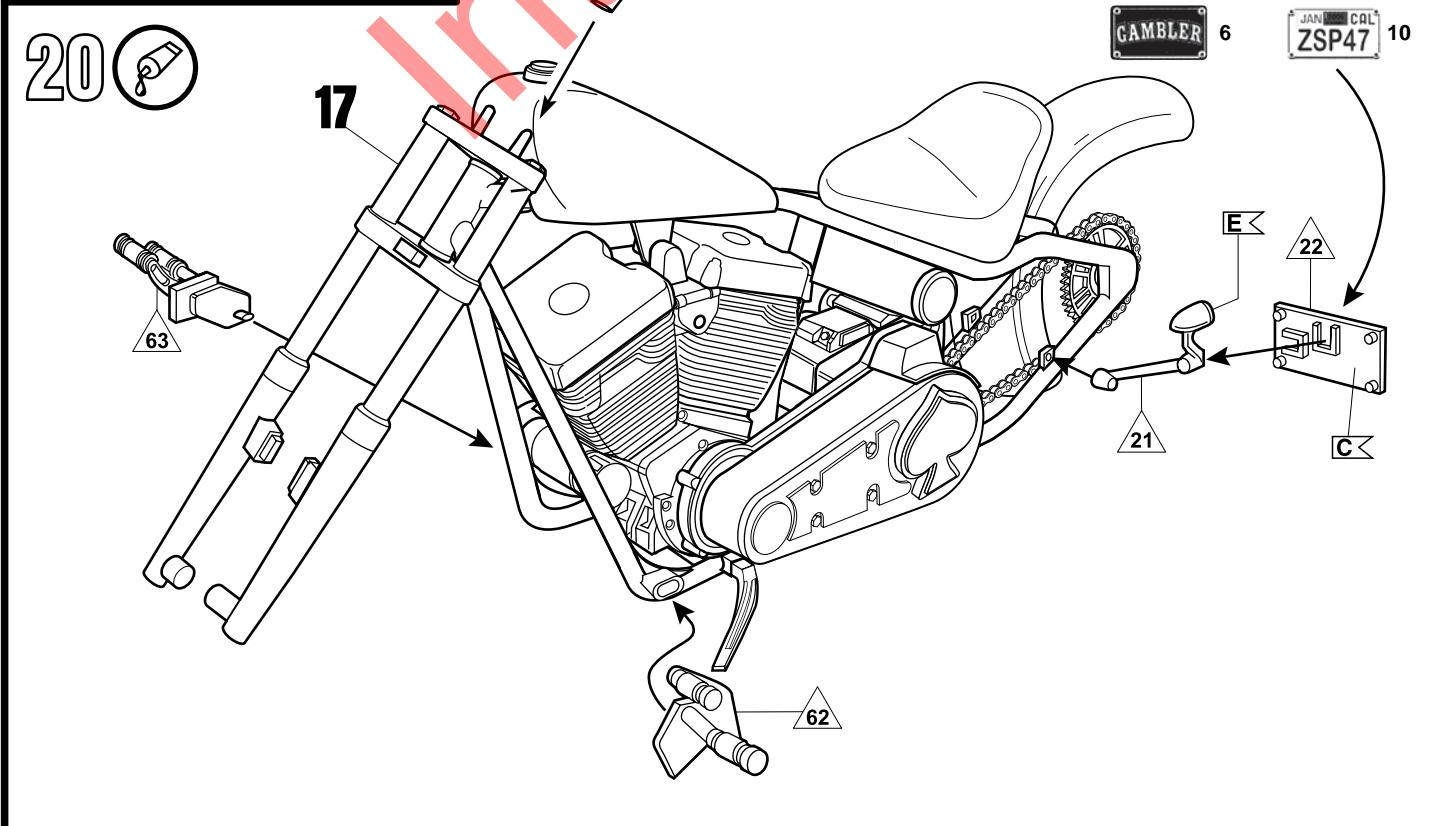
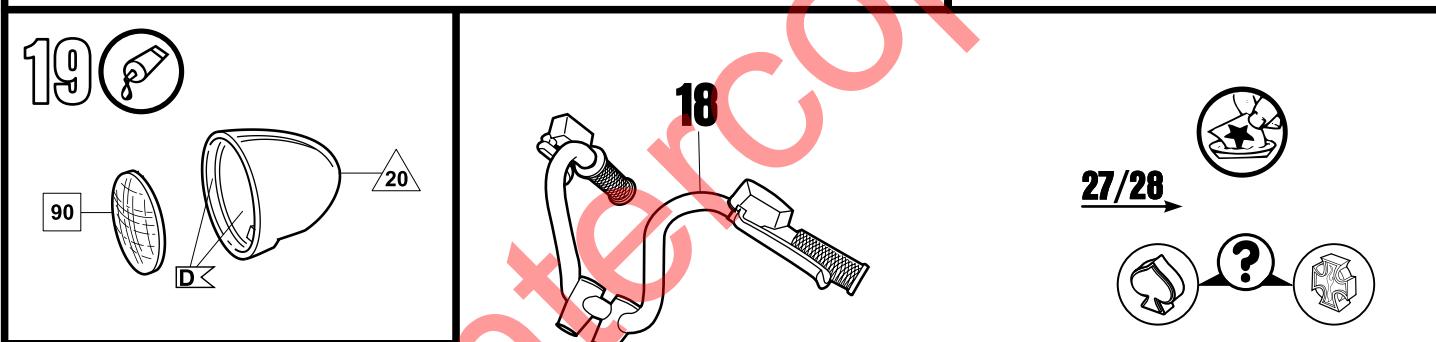
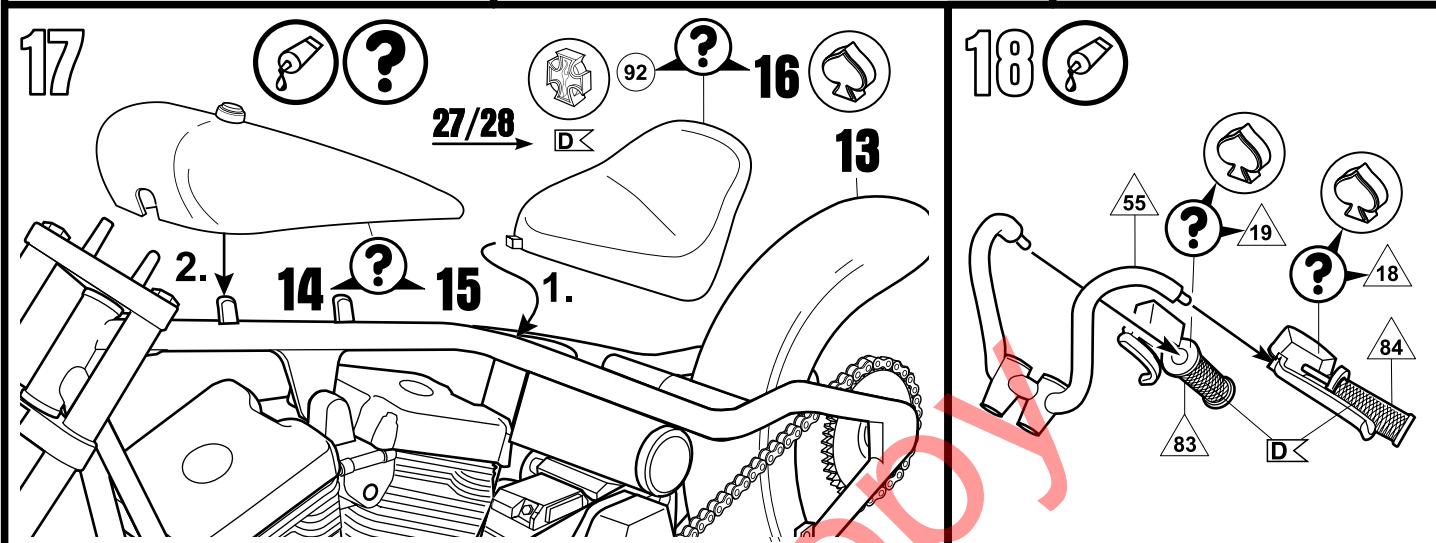
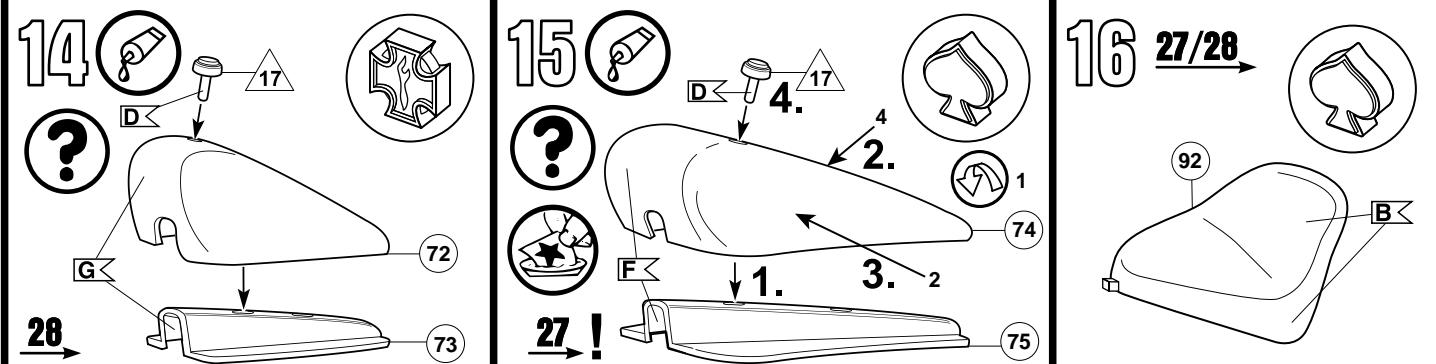


12

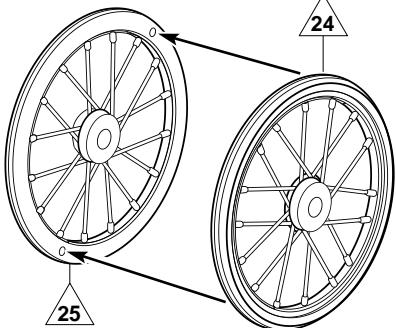


13

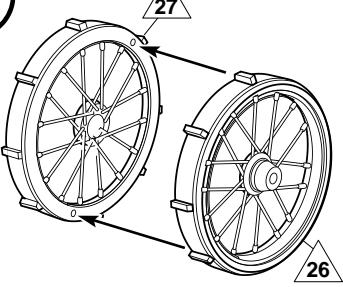




21



22

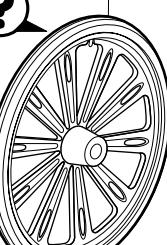
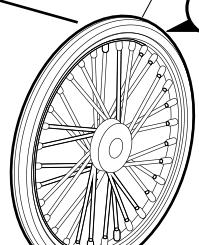
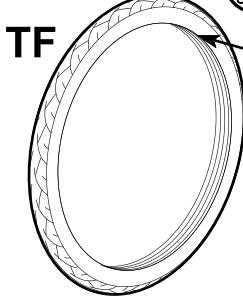


23



!

21



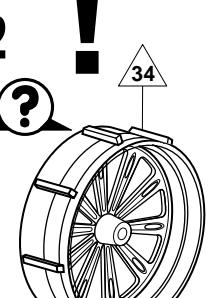
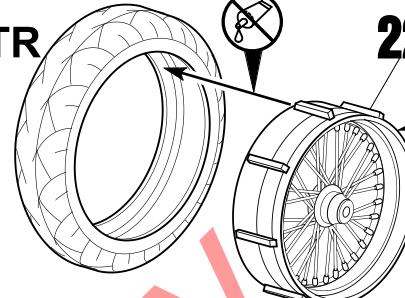
24



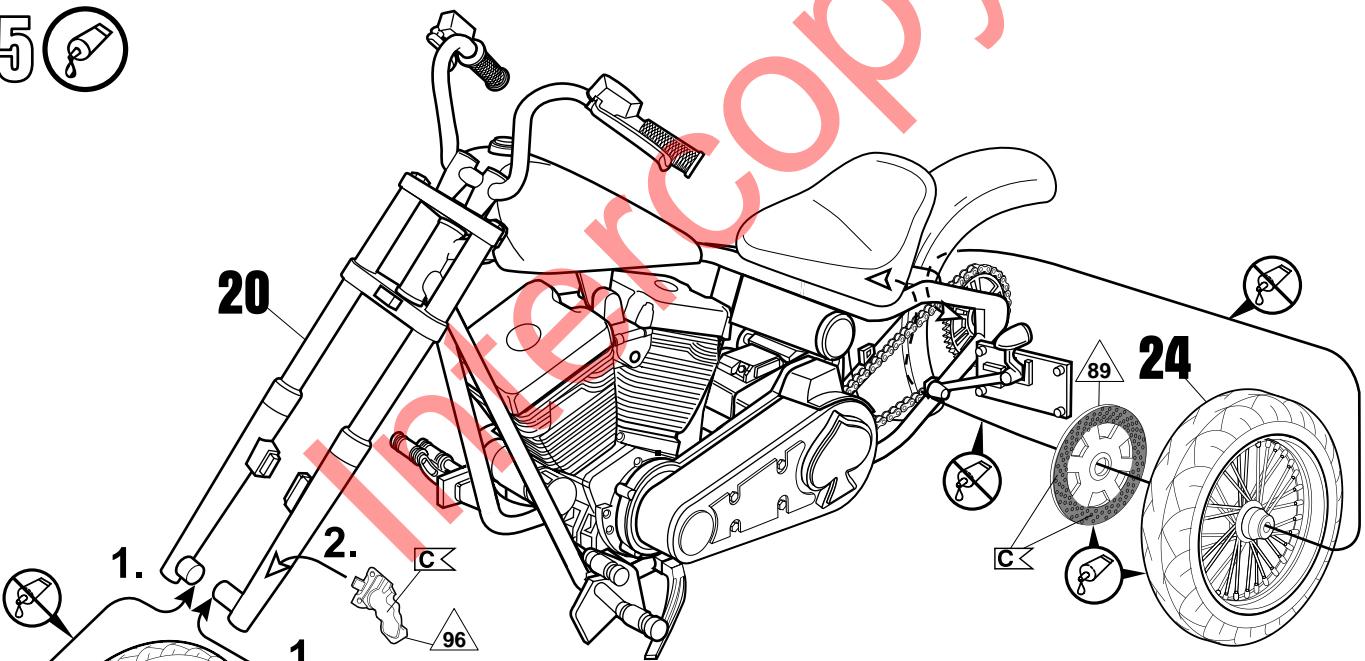
22



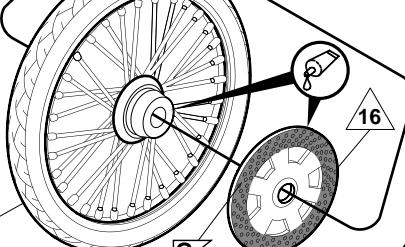
!



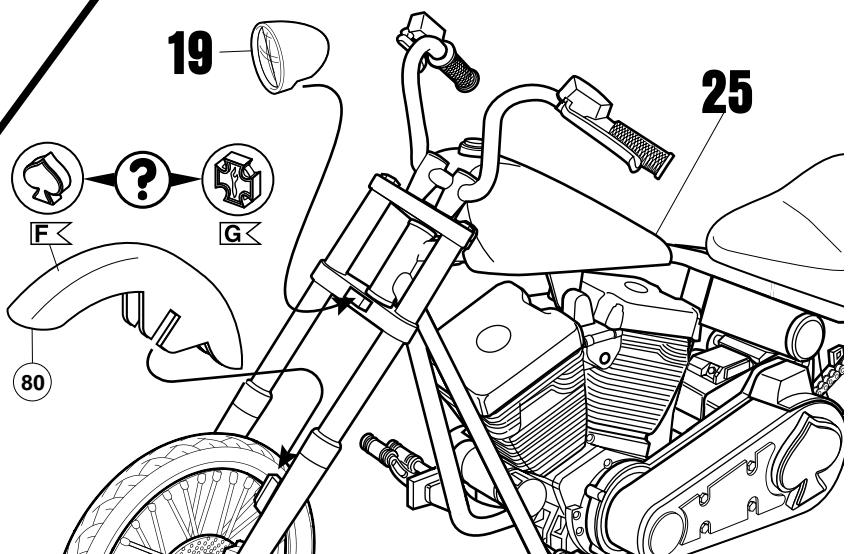
25



23



26

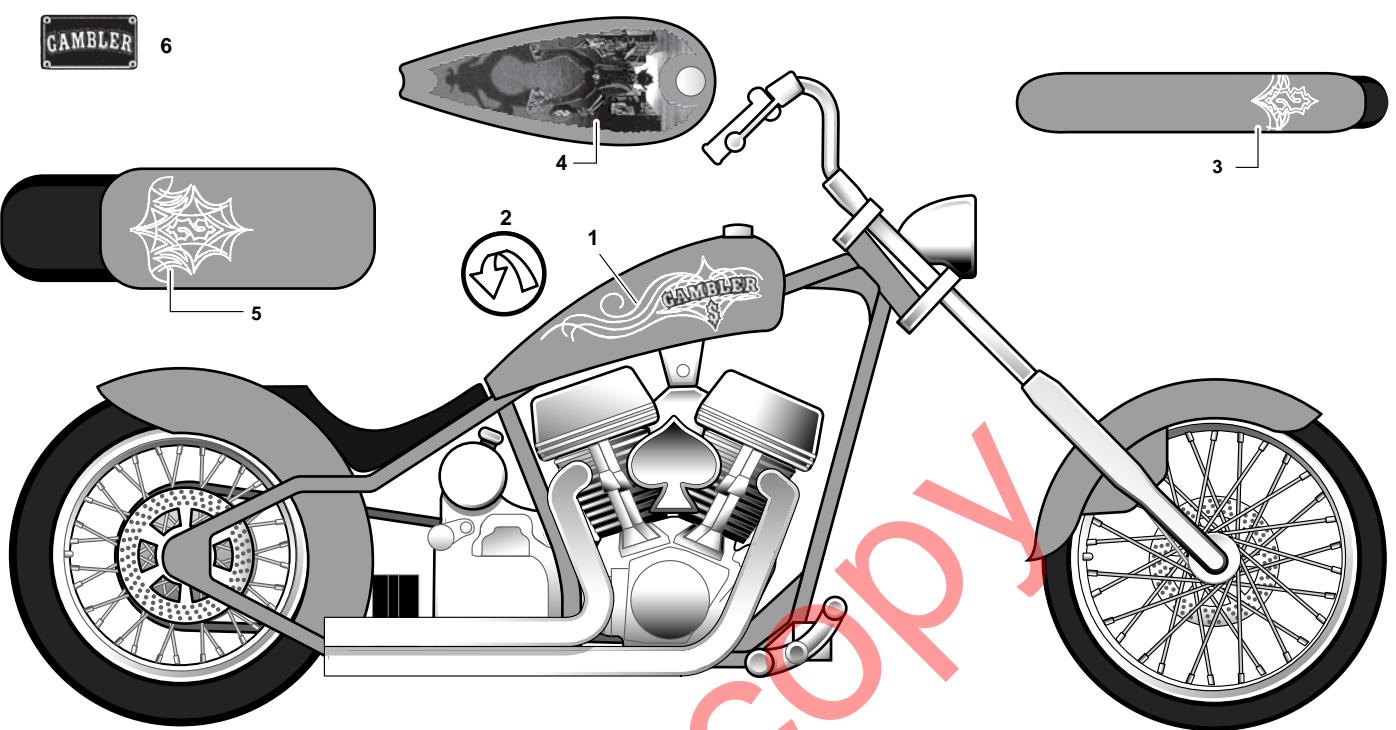


27

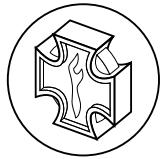


GAMBLER

6



28

JAN CAL
ZSP47

10

